



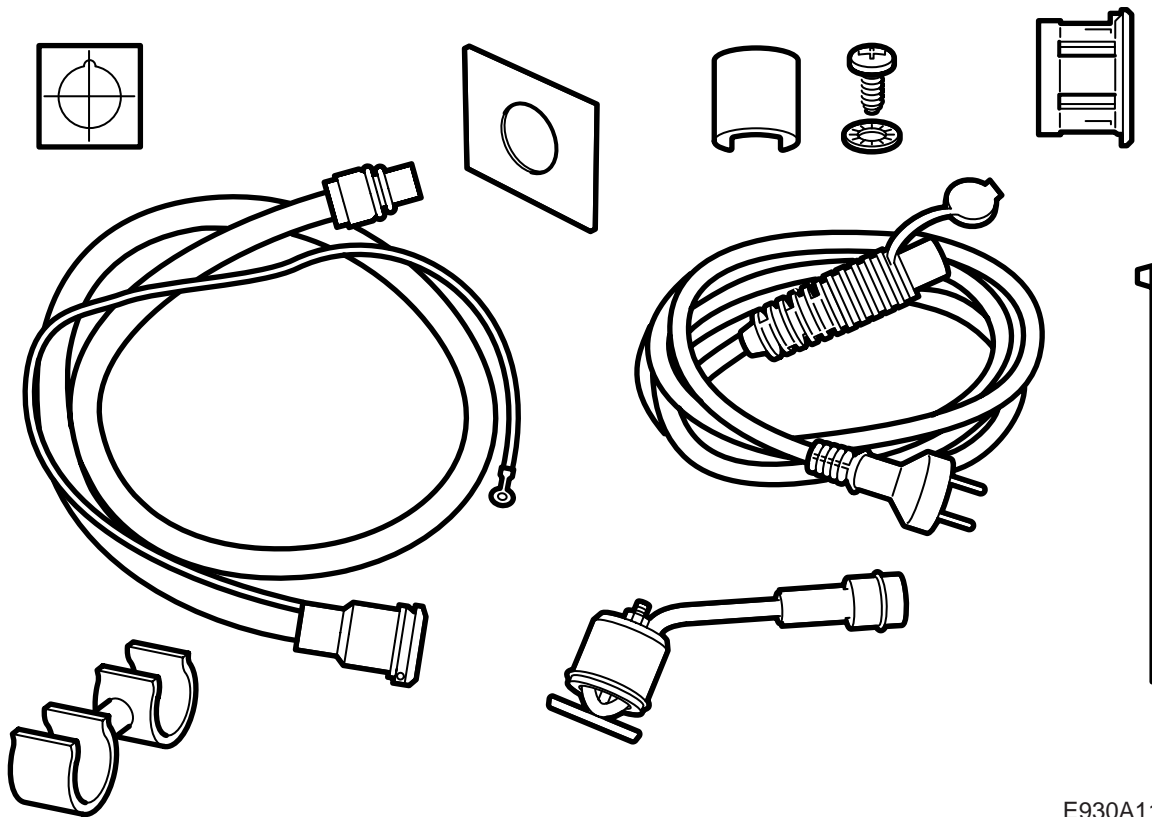
**SAAB**

**MONTERINGSANVISNING · INSTALLATION INSTRUCTIONS  
MONTAGEANLEITUNG · INSTALLATIONS DE MONTAGE**

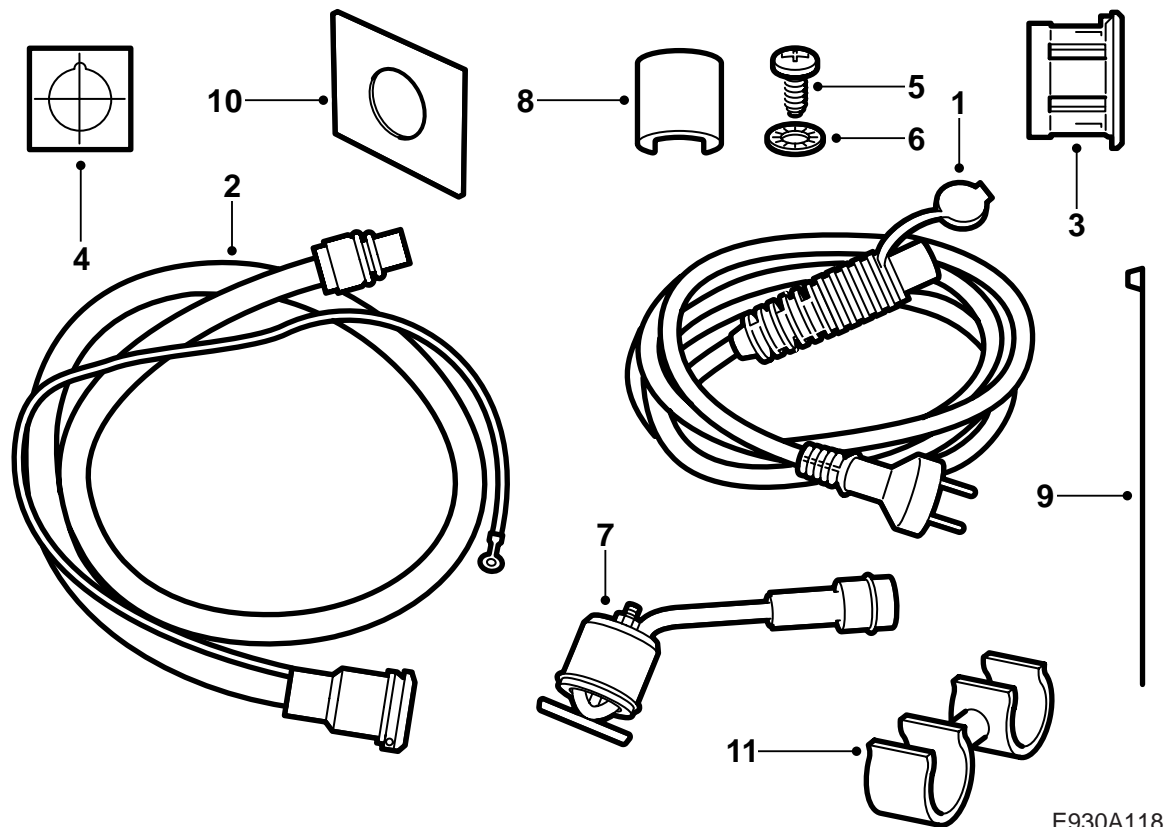
## Saab 9-5 B205, B235

Riscaldatore ad inserimento

Accessories Part No.	Group	Date	Instruction Part No.	Replaces
400 126 652	9:87-19	Oct 99	51 92 661	51 92 661 Sep 99

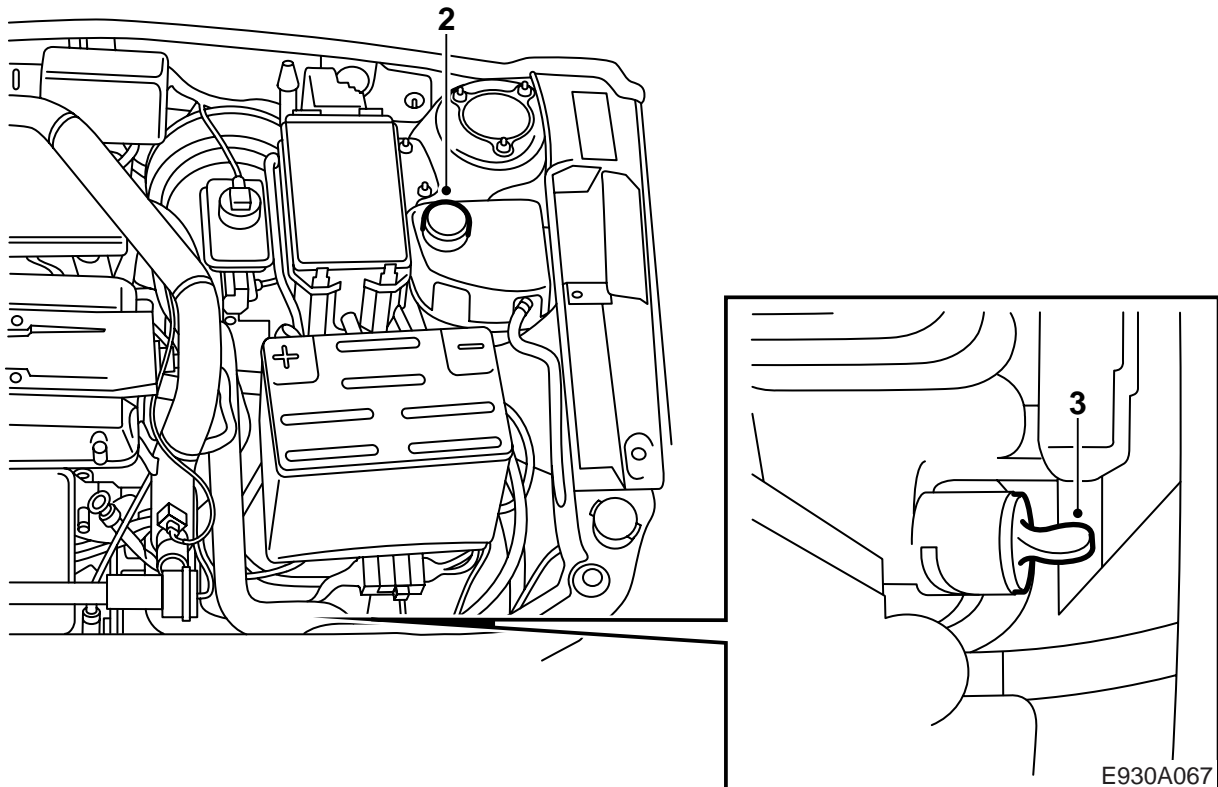


E930A117



E930A118

- 1 Cavo di collegamento
- 2 Connettore di entrata con cavo di entrata
- 3 Manicotto ad espansione
- 4 Dima autoadesiva
- 5 Vite
- 6 Rondella dentata
- 7 Corpo riscaldante
- 8 Clips di bloccaggio
- 9 Fascetta di serraggio, 5 pz
- 10 Rondella di rinforzo
- 11 Clips

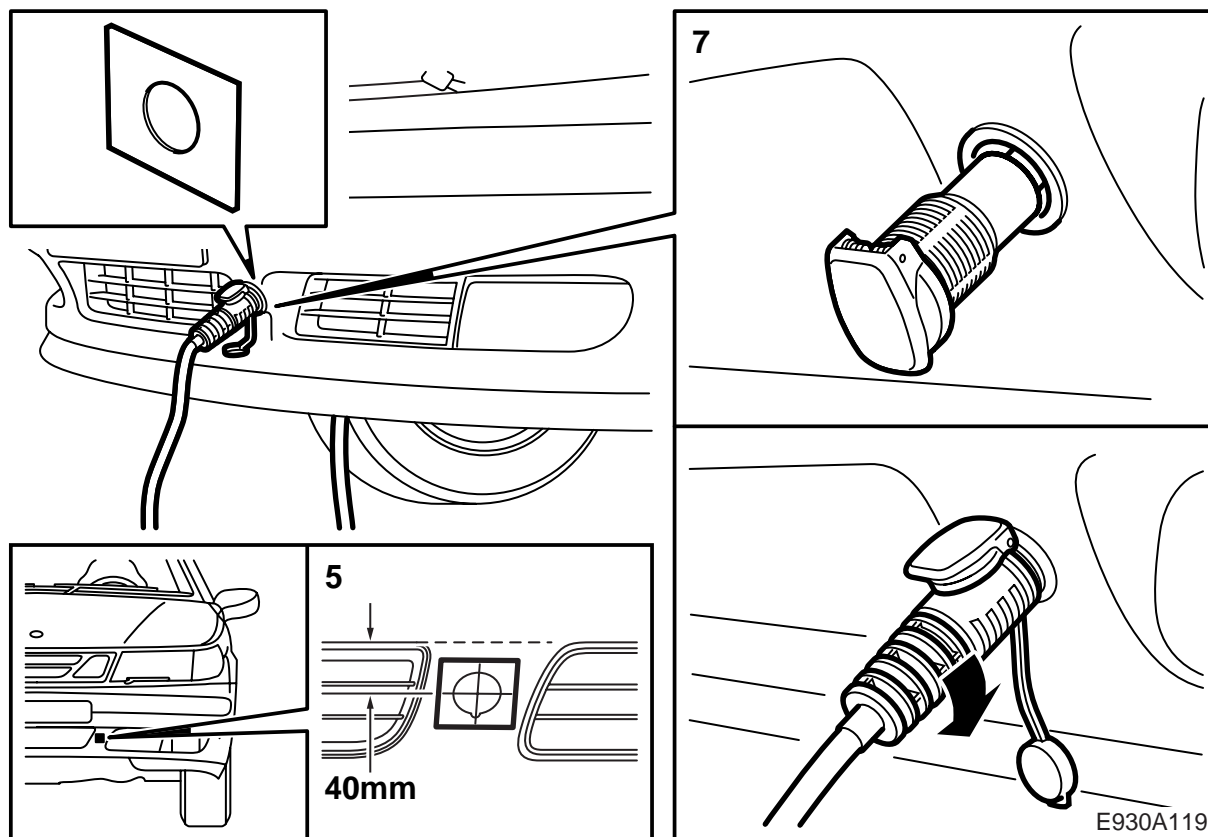


- 1 Leggere a fondo le istruzioni per l'installazione e verificare che il corredo contenga tutte le parti.
- 2 Proteggere i paraurti e togliere il coperchio del serbatoio di espansione dell'impianto di raffreddamento.

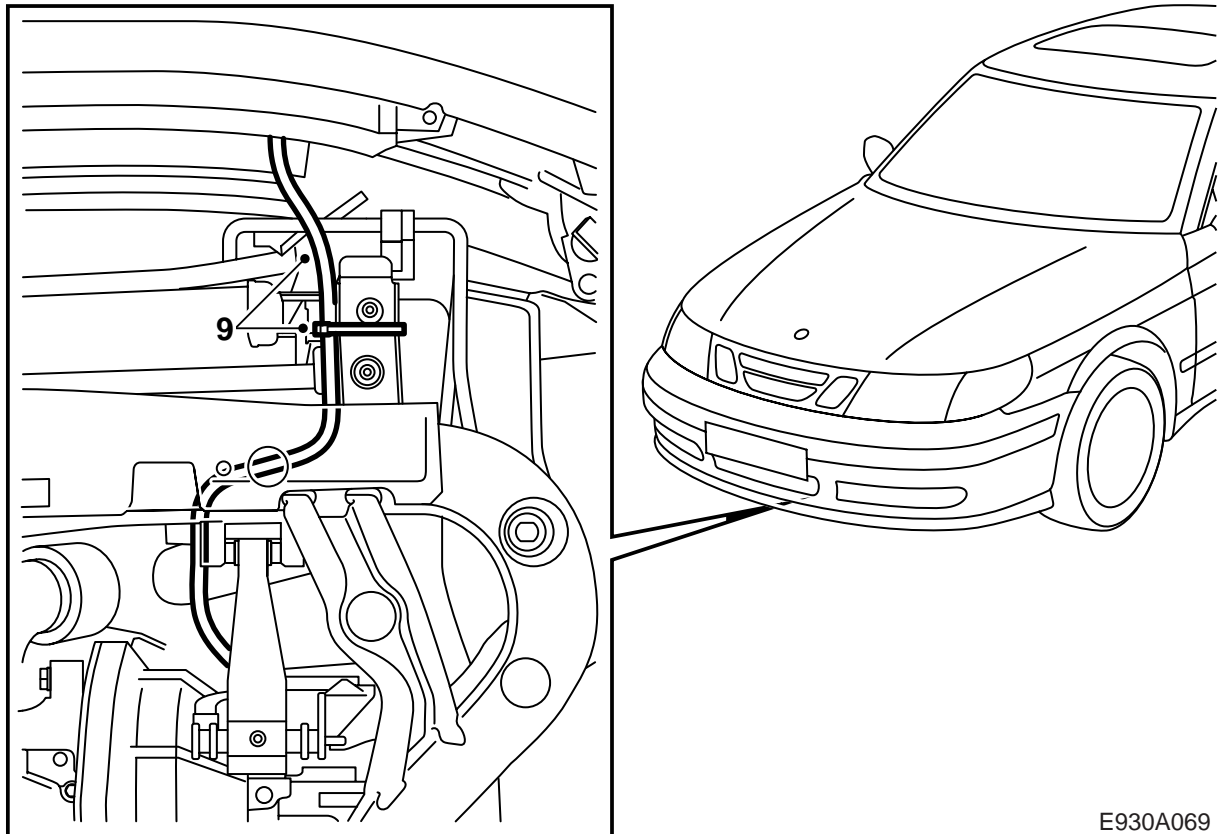
**⚠ PRECAUZIONE**

Fare attenzione se il motore è caldo. Il liquido refrigerante è bollente. Sussiste inoltre il rischio di ustioni in caso di contatto con il collettore dei gas di scarico.

- 3 Sollevare l'automobile. Preparare un recipiente di raccolta per il liquido refrigerante. Togliere lo schermo termico dietro il paraurti, collegare un flessibile, aprire il tappo di scarico e scaricare il liquido refrigerante.

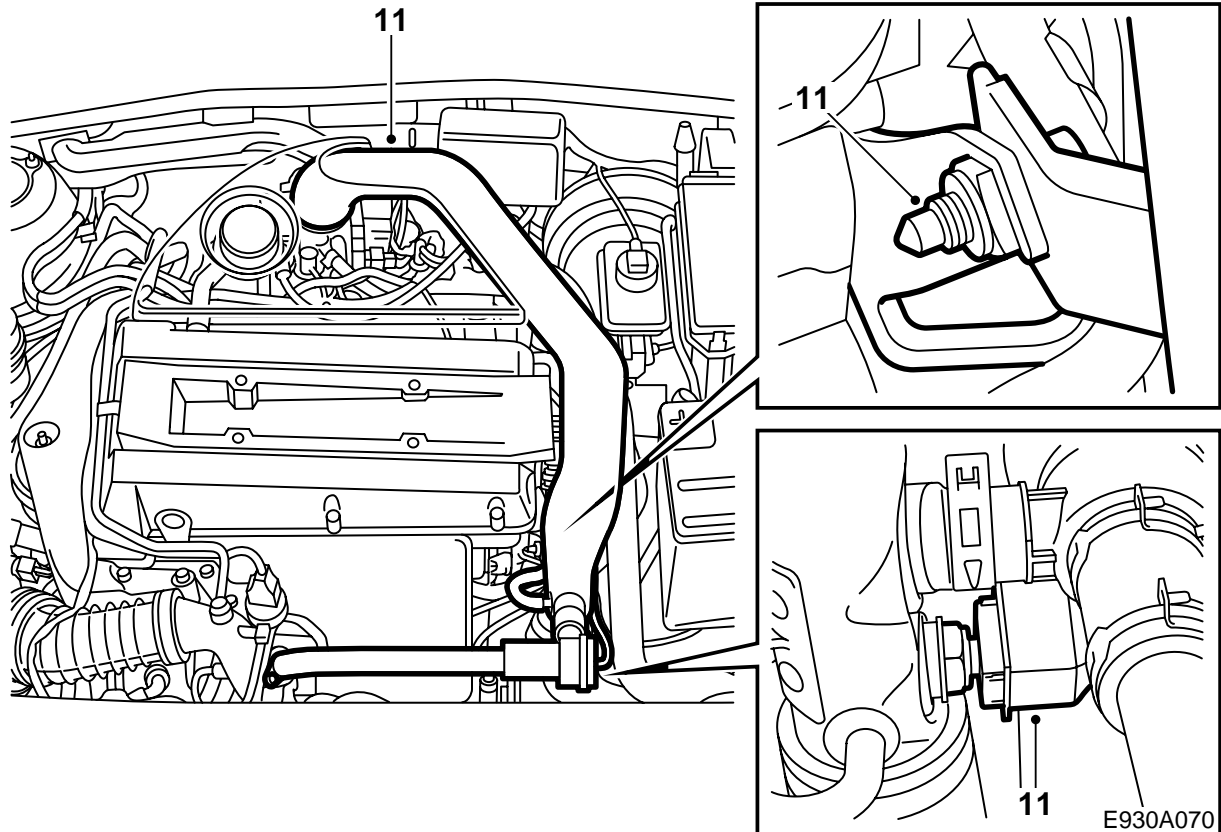


- 4 Abbassare l'automobile ad un'altezza di lavoro corretta per l'installazione del connettore di entrata nella guaina del paraurti.
- 5 Segnare la posizione della presa per il connettore con la dima autoadesiva. Sistemare un righello o nastro adesivo sopra le aperture del paraurti e segnare la posizione della dima, vedere figura.
- 6 Praticare un foro con una sega a tazza da **30 mm**, operando con la massima cautela. Iniziare con una punta delle stesse dimensioni del perno guida della sega a tazza. Sbavare il bordo del foro e praticare una scanalatura con una lima tonda da 4 mm. Togliere la dima.
- 7 Operando da davanti, inserire il manicotto ad espansione del connettore di entrata e la rondella di rinforzo sul retro del paraurti. Installare il connettore di entrata utilizzando il cavo di collegamento. Girare in senso orario finché il connettore di entrata non è fissato.
- 8 Sollevare l'automobile e serrare il tappo di scarico.



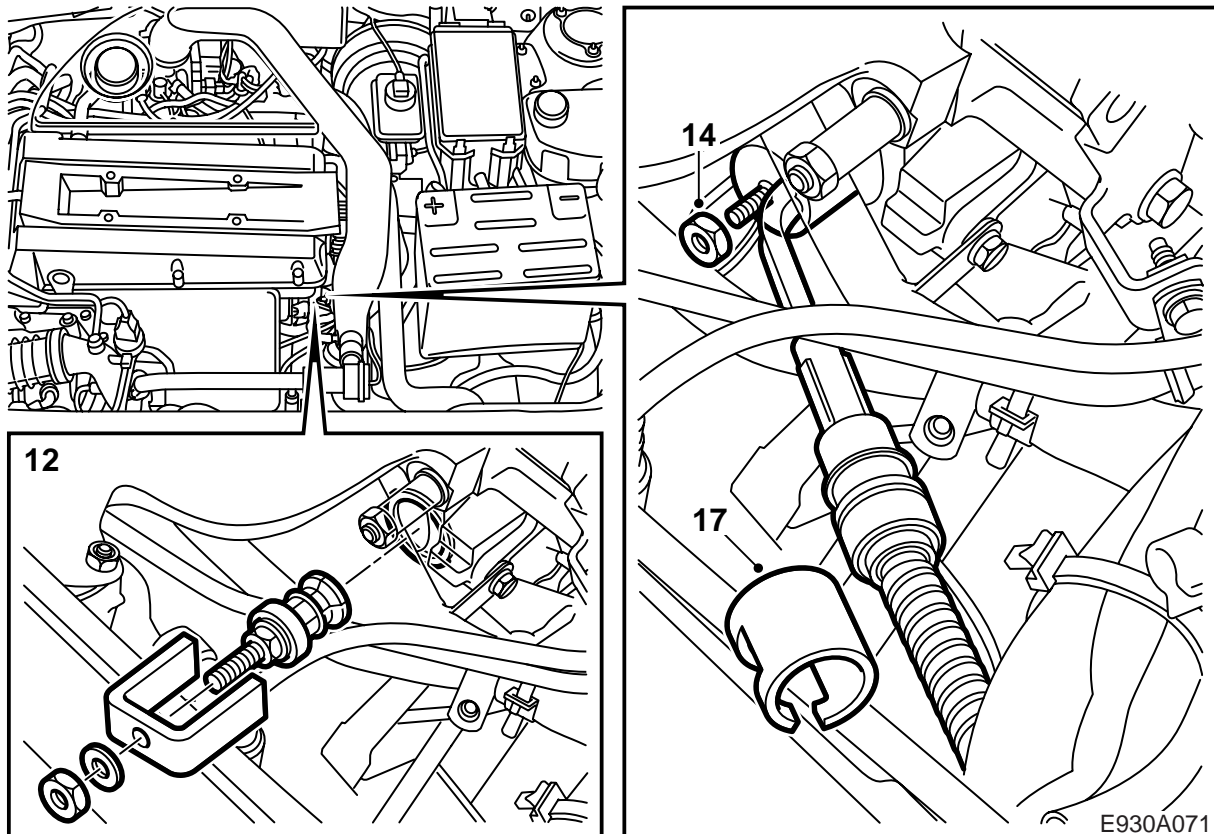
E930A069

- 9 Inserire il cavo di entrata fra il radiatore e la struttura portante. Posizionare il connettore del cavo di entrata sopra la scatola del cambio.
- 10 Installare lo schermo termico ed abbassare l'automobile.

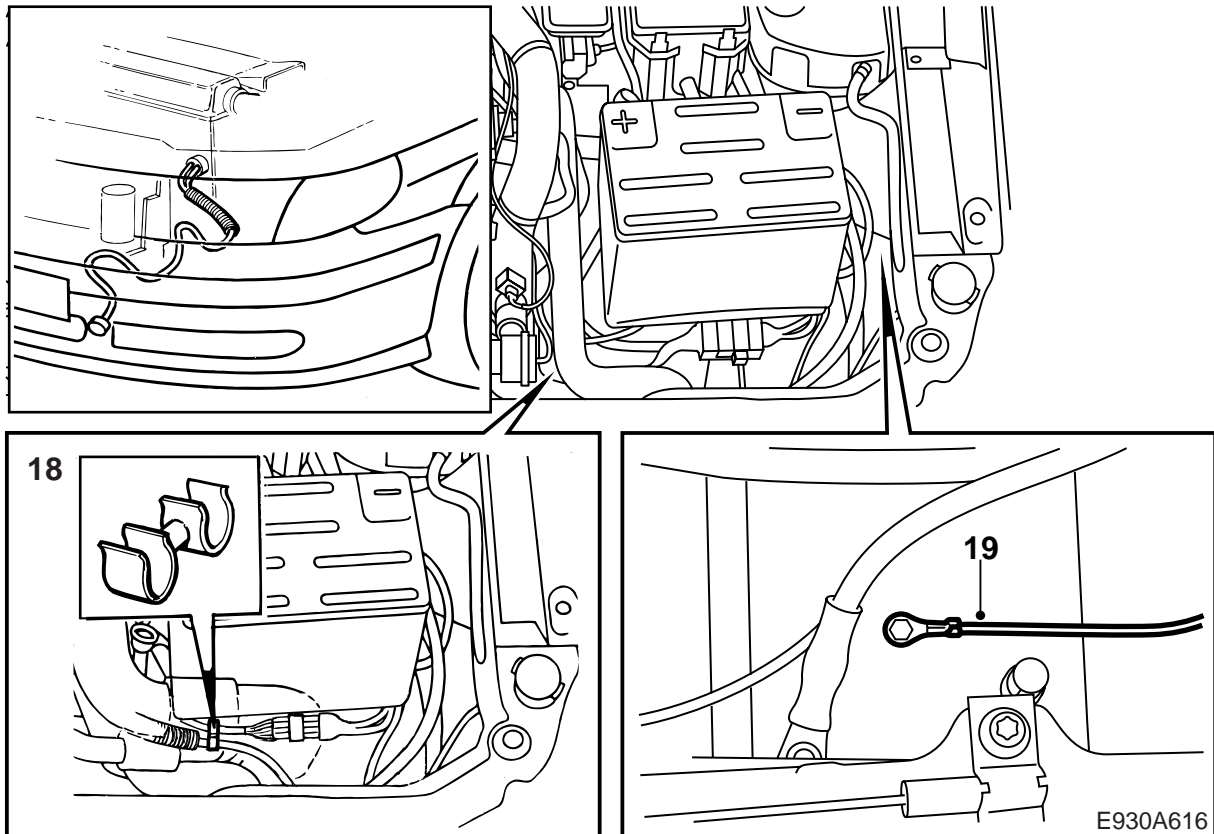


11 Togliere la copertura del motore e staccare eventuali flessibili e cavi elettrici dal tubo della turbocompressione. Rimuovere il tubo della turbocompressione fra intercooler e scatola della farfalla, togliendo anche il tubo di bypass e lo schermo termico sopra il collettore dei gas di scarico.

Occludere i fori.



- 12 All'occorrenza, staccare il cavo del sensore di ossigeno inferiore e rimuovere il tappo antigelo con l'attrezzo 260 147 020. Utilizzare, ad esempio, un manicotto della lunghezza di 17 mm.
- 13 Applicare vasellina priva di acidi, nr. cat. 30 06 665, o equivalente all'anello toroidale del corpo riscaldante.
- 14 Inserire il corpo riscaldante in modo che il connettore sia rivolto verso il lato sinistro dell'automobile ed i cavi siano posizionati fra i tubi del liquido refrigerante. Non serrare definitivamente il dado che fissa il corpo riscaldante.
- 15 Regolare la posizione del corpo riscaldante in modo che sia libero di muoversi e non venga a contatto con i tubi del liquido refrigerante. Serrare il dado.
- Coppia di serraggio: 3,5 Nm (2,5 lbf ft)**
- Collegare e fissare il cavo del sensore di ossigeno inferiore.
- 16 Applicare vasellina priva di acidi, nr. cat. 30 15 286 o equivalente, all'anello toroidale del cavo di entrata e collegare il cavo al corpo riscaldante.
- 17 Installare il clips di bloccaggio sul collegamento. Quando il clips è montato correttamente, si sente un clic.



18 Fissare il cavo di entrata come mostrato in figura.

**Aut.:** Fissare il cavo di entrata al cavo inferiore presso la mensola della batteria con l'ausilio dei clips contenuti nel corredo.

**Cambio manuale:** Fissare il cavo di entrata al gambo strutturale sinistro con una fascetta di serraggio.

### ⚠ PRECAUZIONE

Accertarsi che il cavo non poggi su bordi taglienti o superfici calde. Se presente, fare attenzione al turbocompressore. Danni dovuti a sfregamento e surriscaldamento possono provocare cortocircuito.

19 Per il conduttore di massa, praticare un foro nella gamba strutturale sinistra utilizzando una punta da 3,5 mm.

20 Eliminare le vernici per assicurare un buon contatto a massa e fissare il conduttore di massa con la vite e la rondella dentata (che deve essere sistemata fra il capocorda del conduttore di massa e la carrozzeria). Applicare un prodotto anticorrosione liquido nr. cat. 30 15 971.

21 Controllare il collegamento a massa fra il pin di massa del connettore di entrata, l'involucro del riscaldatore e la carrozzeria dell'automobile.

22 Installare lo schermo termico, quindi risistemare il tubo della turbocompressione ed il tubo di bypass. Collegare il flessibile di depressione al tubo di bypass, quindi i flessibili ed i connettori del tubo della turbocompressione. Risistemare la copertura del motore.

23 Rabboccare con liquido refrigerante e controllare la tenuta dell'impianto.

24 Spurgare l'impianto di raffreddamento nel seguente modo:

### Nota

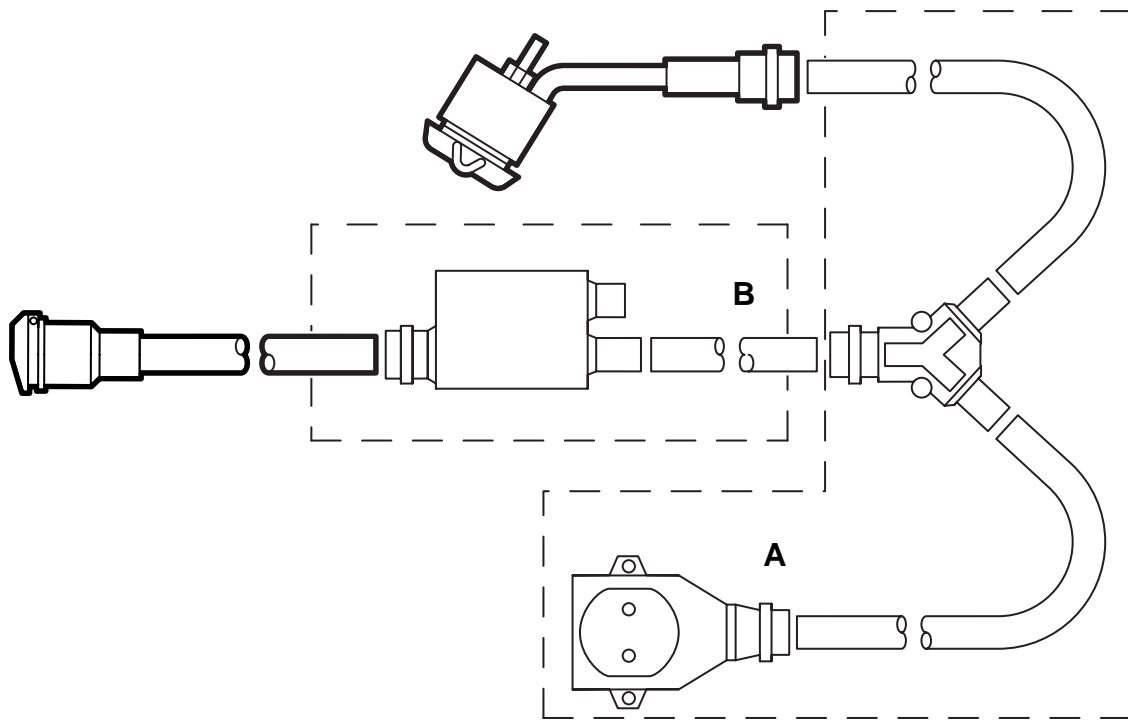
L'AC/ACC deve essere spento (OFF).

Rabboccare l'impianto di raffreddamento fino al livello MAX. Chiudere il coperchio del serbatoio di espansione, accendere il motore e farlo riscaldare a regime variabile finché il ventilatore di raffreddamento non si avvia. Aprire lentamente il coperchio del serbatoio di espansione e rabboccare nuovamente fino al livello MAX. Chiudere il coperchio. Spegner il motore e rabboccare all'occorrenza fino al livello MAX.

25 Accertarsi che l'impianto di raffreddamento sia a tenuta e che il riscaldatore funzioni.

26 Conservare le istruzioni per l'installazione nell'automobile e spiegare il funzionamento dell'impianto al cliente.





E930A073

- A Corredo di diramazione
- B Corredo timer

## Istruzioni per l'uso

- Utilizzare un cavo di collegamento in gomma resistente agli oli, omologato per l'utilizzo all'aperto e con una sezione minima di 3x1,5 mm<sup>2</sup>.
- Il riscaldatore deve essere collegato esclusivamente ad una presa con messa a terra.
- Maneggiare tutti i cavi con cautela. Fare attenzione in particolare al rischio di schiacciamento fra cofano e carrozzeria ed al rischio di taglio in caso di contatto con particolari di lamiera taglienti.



### **PRECAUZIONE**

Controllare regolarmente il collegamento a massa fra il pin di massa del connettore di entrata, l'involucro del riscaldatore e la carrozzeria dell'automobile.

- Controllare regolarmente il cavo di collegamento nell'intento di rilevare eventuali segni di invecchiamento o danni. Sostituire immediatamente il cavo, se è danneggiato.

### **Nota**

Il corretto funzionamento del riscaldatore può essere ostacolato da:

- Liquido refrigerante sporco
- Livello insufficiente di liquido refrigerante o presenza di aria nell'impianto
- Presenza di ghiaccio nell'impianto
- Utilizzo di cemento per radiatori